

**Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Ресей Федерациясының Үкіметі арасында
Қоршаған ортаны қорғау саласындағы ынтымақтастық туралы келісім жасасу туралы**

Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2004 жылғы 29 қаңтрадағы N 102 қаулысы

Қазақстан Республикасының Үкіметі қаулы етеді:

1. Қоса беріліп отырған Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Ресей федерациясының Үкіметі арасындағы қоршаған ортаны қорғау саласындағы ынтымақтастық туралы келісімнің жобасы мақұлданын.

2. Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Ресей Федерациясының Үкіметі арасында Қоршаған ортаны қорғау саласындағы ынтымақтастық туралы келісім ж а с а л с ы н .

3. Осы қаулы қол қойылған күнінен бастап күшіне енеді.

Қ а з а қ с т а н Р е с п у б л и к а с ы н ы ң

Премьер-Министрі

жоба

**Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Ресей Федерациясының Үкіметі
арасындағы Қоршаған ортаны қорғау саласындағы
ынтымақтастық туралы
Келісім**

Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Ресей Федерациясының Үкіметі (бұдан ә р і - Т а р а п т а р) ,

Біріккен Ұлттар Ұйымы Жарғысының мақсаттары мен қағидаттарына адалдықты р а с т а й о т ы р ы п ,

екі мемлекет арасындағы достық қарым-қатынастарды және қоршаған ортаны қорғау саласындағы бұдан арғы ынтымақтастықты ескере отырып, экологиялық бүлінушілік пен апаттардың, табиғи ортаның тозуының алдын алу және шектес аумақтарда экологиялық қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін бүгінгі және болашақ ұрпақ алдында өз жауапкершілігін түсіне отырып,

Қазақстан Республикасы мен Ресей Федерациясының қоршаған ортаны қорғау саласындағы ұлттық заңнамасының талаптарын ескере отырып, төмендегілер туралы келісті:

1-бап

Тараптар теңдік пен өзара тиімділік негізінде тұрақты дамудың қағидаттарын басшылыққа ала отырып, қоршаған ортаны қорғау, табиғи ресурстарды ұтымды пайдалану және қалпына келтіру саласындағы ынтымақтастықты жүзеге асырады.

2-бап

Осы Келісімді іске асыру мақсатында Тараптар құзыретті органдарды тағайындайды:

Қазақстан тарапынан - Қазақстан Республикасының Қоршаған ортаны қорғау министрілігі;

Ресей тарапынан - Ресей Федерациясының Табиғи ресурстар министрлігі.

Құзыретті органдардың атаулары немесе функциялары өзгерген кезде Тараптар дипломатиялық арналар бойынша бір-біріне уақтылы ақпарат береді.

3-бап

Тараптар ынтымақтастықтың практикалық түрлерін Тараптар мемлекеттерінің ұлттық заңнамасына және экологиялық бағдарламаларына сәйкес бірлесіп айқындайды.

4-бап

Тараптардың ынтымақтастығы мынадай негізгі бағыттар бойынша жүзеге асырылады:

атмосфералық ауаны ластанудан қорғау;
су объектілерін зерттеу, ұтымды пайдалану, сақтау және ластанудан қорғау;
қоршаған табиғи ортаны радиациялық ластанудан қорғау;
биологиялық әртүрлілікті сақтау, сирек кездесетін және жойылу қаупі төнген жануарлар мен өсімдіктердің түрлерін, олардың мекен ету ортасын зерделеу және құтқару жөніндегі жобаларды әзірлеу және жүзеге асыру;
топырақты қорғау және жер ресурстарын ұтымды пайдалану;
ормандарды қорғау, сақтау әрі қалпына келтіру және орман ресурстарын ұтымды пайдалану;

қоршаған ортаның мониторингі;
қоршаған ортаның ластануының климатқа әсер етуі;
калалар мен елді мекендерде қоршаған ортаны жақсарту;
қоршаған ортаны қорғау саласындағы құқықтық реттеу және басқару мәселелері;
табиғи ресурстарды ұтымды пайдалану және қорғау мақсатында табиғат пайдалануды реттеудің экономикалық тетіктерін әзірлеу;

экологиялық тәрбие және білім беру;
экологиялық сараптаудың, экологиялық болжау мен жобалаудың әдістемелік а с п е к т і с і ;
қоршаған ортаны қорғау саласындағы нормативтерді және тиісті нормативтік-әдістемелік құжаттаманы әзірлеу;
өндіріс пен тұтынудың қауіпті қалдықтарын шекаралас аумақтарда трансшекаралық жылжытуды және орналастыруды реттеу;
табиғи ресурстарды ұтымды пайдалану және қоршаған ортаны қорғау саласындағы мемлекеттік бақылауды ұйымдастыру және жүзеге асыру;
өзара мүддені білдіретін және Қазақстан Республикасы мен Ресей Федерациясының мемлекеттік шекарасының екі жағында орналасқан бірегей және типтік экожүйені сақтауды қамтамасыз ету үшін ерекше қорғалатын табиғи аумақтардың жүйесін да м ы т у ж ә н е қ ұ р у ;
шекаралас аумақтардың табиғи кешендері мониторингінің кіші жүйелерін дамыту;
теріс экологиялық салдарлары бар төтенше жағдайлардың мониторингі мен оларды болжау жүйесін ұйымдастыру және жүргізу;
теріс экологиялық салдарлары бар табиғи және техногендік сипаттағы төтенше жағдайларға ден қою ;
табиғи және техногендік сипаттағы төтенше жағдайлар кезінде өзара іс-қимыл жасау және қоршаған табиғи ортаға зиянды әсерлердің алдын алу тәртібі туралы келісімдерді әзірлеу ;
табиғат қорғау заңнамасын жетілдіру;
антропогенді қызметтің табиғи орта мен климатқа әсерін төмендету;
қоршаған ортаны қорғау және табиғи ресурстарды пайдалану саласындағы нормалау, стандарттау, метрология және сертификаттау саласындағы бірлескен қызметті жүзеге асыру ;
шекаралас аудандардағы қоршаған ортаның жай-күйіне бірлескен мониторингі ұйымдастыру ;
қоршаған ортаны қорғау саласындағы ақпарат алмасу.

5-бап

Тараптар осы Келісімді іске асыру бойынша қызметті үйлестіру үшін Қоршаған орта мәселелері жөніндегі қазақстан-ресей комиссиясын (бұдан әрі - Комиссия) құрады. Комиссия осы Келісімнің 4-бабында санамаланған бағыттар бойынша белгілі бір мерзімге есептелген Тараптар арасындағы ынтымақтастық бағдарламаларын әзірлейді және бекітеді әрі олардың орындалуы бойынша қажетті ұсынымдар береді.

Комиссия өз отырыстарын қажеттілігіне қарай Қазақстан Республикасында және Ресей Федерациясында кезегімен жылына бір реттен кем емес өткізеді.

6-бап

Комиссия отырыстарына қатысу үшін Тараптардың өкілдерін іссапарға жіберу кезінде барлық шығыстарды жіберуші Тарап өтейді.

Комиссия отырыстарын ұйымдастыруға және өткізуге байланысты шығыстарды қабылдаушы Тарап өтейді.

Келісім шеңберінде өткізілетін басқа іс-шаралар Тараптар арасындағы өзара уағдаластық негізінде қаржыландырылады.

7-бап

Ынтымақтастық мынадай негізгі нысандарда жүзеге асырылады:
қоршаған ортаны қорғау және жақсарту жөніндегі нормативтік-әдістемелік құжаттамаларды бірлесіп әзірлеу;

қоршаған ортаны қорғау саласындағы ғылыми-техникалық құжаттамамен ақпараттармен алмасу;

зерттеу және оқу мақсатында, консультациялар, тағлымдама өткізу және тәжірибе алмасу үшін ғалымдармен және мамандармен алмасу;

бірлескен зерттеу және экспериментальдық жұмыстар жүргізу, зерттеулердің және тәжірибелердің нәтижелерімен, сарапшылық қорытындылармен алмасу;

симпозиумдарды, конференцияларды, көрмелерді, оқу курстарын ұйымдастыру және өткізу;

бірлескен бағдарламаларды және жобаларды жүзеге асыру;
шекаралас аудандарды ғарыштық инспекциялауды қоса алғанда, қоршаған ортаны бірлесіп инспекциялауды өткізу;

қоршаған ортаның жай-күйі туралы жыл сайынғы баяндамалармен алмасу.

8-бап

Осы Келісімнің ережелерін іске асыру мақсатында Тараптар ынтымақтастықтың нақты бағдарламаларын қабылдауы мүмкін.

9-бап

Ынтымақтастық нәтижелерін құқықтық қорғау және пайдалану мәселелері Тараптар мемлекеттерінің ұлттық заңнамасына сәйкес және Тараптардың уағдаластығы негізінде шешіледі.

10-бап

Осы Келісімнің ережелерін қолдану кезінде алынған ынтымақтастық нәтижелері үшінші мемлекеттерге, олардың заңды немесе жеке тұлғаларына Тараптардың тек жазбаша келісуімен ғана берілуі мүмкін.

11-бап

Осы Келісім Қазақстан Республикасы мен Ресей Федерациясы қатысушылары болып табылатын басқа да халықаралық шарттардан туындайтын Тараптардың құқықтары мен міндеттемелерін қозғамайды.

12-бап

Осы Келісімге Тараптардың өзара келісімі бойынша осы Келісімнің ажырамас бөлігі болып табылатын жеке хаттамалармен ресімделетін өзгерістер мен толықтырулар енгізілуі мүмкін.

13-бап

Осы Келісімнің ережелерін түсіндіру немесе қолдану кезінде келіспеушіліктер туындаған жағдайда Тараптар оларды келіссөздер немесе консультациялар жолымен шешетін болады.

14-бап

Осы Келісім Тараптардың оның күшіне енуіне қажетті мемлекетшілік рәсімдердің орындағаны туралы соңғы жазбаша хабарлама алынған күнінен бастап күшіне енеді.

Осы Келісім бес жыл мерзімге жасалады. Егер, Тараптардың ешқайсысы өзінің осы Келісімнің қолданылуын тоқтату ниеті туралы тиісті бес жылдық кезең аяқталғанға дейін кемінде алты ай қалғанда басқа Тарапқа жазбаша нысанда хабарламаса, оның қолданылуы келесі бес жылдық кезеңдерге өздігінен ұзартылады.

2004 жылғы "___" _____ қаласында әрқайсысы қазақ және орыс тілдерінде екі түпнұсқа данада жасалды және де барлық мәтіндердің б і р д е й з а ң д ы қ к ү ш і б а р .

Осы Келісімнің ережелерін түсіндіруде келіспеушіліктер туындаған жағдайда Тараптар орыс тіліндегі мәтінге жүгінетін болады.

Қазақстан Республикасының
Үкіметі үшін

Ресей Федерациясының

Үкіметі үшін